

 سلطة مدينة دبي للملاحة DUBAI MARITIME CITY AUTHORITY	وسائل التجديف البحرية النزهة Rowing Pleasure Boats (Inspection Checklist)	RTS-TEC-INS-13	Ver.# : 08
		Page 1 of 4	Date Revised: Jan 2019
		Owner: RTS	

لا No	نعم Yes	المتطلبات Requirements	الوثائق والسجلات Documents and Records	م. No.
☐	☐	✓	Vessel license	1
☐	☐	✓	Crew licenses	2
☐	☐	✓	Radio license – (for vessels length above 35 ft.)	3
☐	☐	✓	Stability Booklet - (if the vessel licensed to more than 12 passengers)	4
لا No	نعم Yes	المتطلبات Requirements	معدات الملاحة والاتصال Navigation and Communication Equipment	م. No.
☐	☐	✓	Navigation lights	1
☐	☐	✓	GPS	2
☐	☐	✓	VHF Radio – if the vessel length above 35ft.	3
☐	☐	✓	Suitable communication aid	4
☐	☐	✓	Magnetic compass	5
☐	☐	✓	Radar reflector	6
☐	☐	✓	Horn	7
☐	☐	✓	UAE flag	8
☐	☐	✓	Alpha flag (for diving boats only)	9
لا No	نعم Yes	المتطلبات Requirements	معدات السلامة والإنقاذ Lifesaving Appliances	م. No.
☐	☐	✓	Lifejackets - with whistle and light for all personnel on-board	1
☐	☐	✓	Spare Lifejackets - (10%) in excess of the authorized total number.	2
☐	☐	✓	Life jackets for children – according to the number of children on the vessel.	3
☐	☐	✓	Lifebuoy - with buoyant line	4
☐	☐	✓	Lifebuoy - with self-ignition light	5
☐	☐	✓	Life Rafts - to accommodate all persons authorized to be on board (if length more than 12m)	6
☐	☐	2	Hand flares distress signals	7
☐	☐	2	Smoke distress signals	8

 سلطة مدينة دبي الملاحية DUBAI MARITIME CITY AUTHORITY	وسائل التجديف البحرية النزهة Rowing Pleasure Boats (Inspection Checklist)	RTS-TEC-INS-13	Ver.# : 08
		Page 2 of 4	Date Revised: Jan 2019
		Owner: RTS	

☐	☐	☒	صندوق إسعافات أولية	9
☐	☐	☒	First aid box	
☐	☐	☒	مصباح يدوي مقاوم للماء	10
☐	☐	☒	Waterproof hand torch	
☐	☐	☒	أرقام الطوارئ - نسخة مثبتة في مكان ظاهر على الوسيلة	11
☐	☐	☒	Emergency Numbers- a copy shall be installed in a visible place on the vessel	
لا	نعم	المتطلبات	معدات ومتطلبات أخرى	م.م.
No	Yes	Requirements	Other Equipment and Requirements	No.
☐	☐	☒	دلو ماء - متصل بحبل بطول مناسب	1
☐	☐	☒	Water bucket- connected to rope with a suitable length	
☐	☐	☒	محرك مساعد - للاستخدام داخل المراسي والأندية البحرية.	2
☐	☐	☒	Auxiliary power propulsion system - for use in marinas and clubs	
☐	☐	☒	مرساة متصلة بحبل أو جنزير - يتناسب مع منطقة الإبحار	3
☐	☐	☒	Anchor with rope or chain- suitable for operation area	
☐	☐	☒	سلم آمن لاستخدام الركاب	4
☐	☐	☒	Safe ladder for passenger use	
☐	☐	☒	مجداف اضافي	5
☐	☐	☒	Spare oar	
☐	☐	☒	حبال للقطر والربط	6
☐	☐	☒	Towing & mooring ropes	
☐	☐	☒	أرقام الوسيلة - مثبتة على الجانبين وفقا للمعايير المعتمدة لدى السلطة.	7
☐	☐	☒	Vessel Numbers - fixed on both sides in accordance with the standards approved by the Authority	
☐	☐	☒	مصدر طاقة كهربائية - لتشغيل الأنوار الملاحية وأجهزة الاتصال الثابتة	8
☐	☐	☒	Eelectrical power supply - to run the navigation lights and fixed communication equipment	
☐	☐	☒	بدن الوسيلة - خال من العيوب ولا يوجد تسريب للمياه بطريقة تشكل خطورة على صلاحية الوسيلة للإبحار	9
☐	☐	☒	Vessel Hull - free from defects and no water ingress affecting on the vessel seaworthiness	
☐	☐	☒	وسم معدات السلامة - طباعة رقم الوسيلة البحرية بشكل دائم على جميع معدات السلامة.	10
☐	☐	☒	Labelling Safety Equipment - Printing the vessel number permanently on all safety equipment.	
☐	☐	☒	معدات السلامة - تتم صيانتها بشكل دوري من قبل شركة معتمدة	11
☐	☐	☒	Safety equipment - periodically maintained by a certified company	
لا	نعم	المتطلبات	اختبارات التشغيل والسلامة	م.م.
No	Yes	Requirements	Operation and Safety Tests	No.
☐	☐	☒	عمل صمامات الإغلاق السريع للوقود	1
☐	☐	☒	Working of Quick Closing Valves if fitted.	
☐	☐	☒	عمل الإيقاف الفوري لمحركات الوسيلة	2
☐	☐	☒	Working of Main Engine Emergency Shutdown.	
☐	☐	☒	عمل نظام التوجيه الاحتياطي للدفة عند وجوده	3
☐	☐	☒	Operation of Emergency Steering Gear if fitted.	
☐	☐	☒	عمل مضخات النزع ونظام التنبيه الصوتي والمرئي	4
☐	☐	☒	Operation of Bilge Pumps including visual & audible Alarms.	
☐	☐	☒	عمل نظام الكشف عن الحريق	5
☐	☐	☒	Functioning of Fire Detection System.	
☐	☐	☒	عمل الأنوار الملاحية	6
☐	☐	☒	Functioning of Navigation Lights	
☐	☐	☒	عمل جهاز الاتصالات الراديوي	7
☐	☐	☒	Operation of VHF Radio	
☐	☐	☒	عمل أضوية ستر النجاة	8
☐	☐	☒	Functioning of Lifejackets lights	

 سلطة مدينة دبي الملاحة DUBAI MARITIME CITY AUTHORITY	وسائل التجديف البحرية النزهة Rowing Pleasure Boats (Inspection Checklist)	RTS-TEC-INS-13	Ver.# : 08
		Page 3 of 4	Date Revised: Jan 2019
		Owner: RTS	

☐	☐	✓	عمل أنوار الطوارئ Functioning Emergency Lighting	9
☐	☐	✓	عمل أضوية أطواق النجاة Functioning Lifebuoys self-ignition lights	10
☐	☐	✓	عمل جرس الحريق في حال وجوده Working of Fire Bell if fitted	11
☐	☐	✓	عمل بوق أو صافرة الوسيلة Working of Vessel Horn or Whistle	12
☐	☐	✓	توقف نظام التهوية لغرفة المحركات عند تشغيل نظام الإطفاء Stopping of Ventilation System-in case of activation of firefighting system in engine room.	13